

The Rt. Hon. Joe Clark, P.C., M.P.
Minister of State for External Affairs



Le très hon. Joe Clark, C.P., député
Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures

Canada

CAI
EA
- 7010
FRE

Cher ami,

Je suis certain que vous êtes au courant des récents troubles sociaux en Afrique du Sud ainsi que des manifestations mondiales contre l'apartheid. Cependant, malgré les pressions exercées de par le monde et l'indignation très vive suscitée par la pratique d'un racisme institutionnalisé en Afrique du Sud, le gouvernement de ce pays refuse toujours de changer sa politique de l'apartheid, politique rigide de séparation des races qui prive les gens de couleurs sud-africains de leurs droits humains fondamentaux.

La crise s'aggrave de jour en jour. Le défi auquel doit maintenant faire face le gouvernement canadien consiste à prendre des mesures pratiques pouvant infléchir la position du gouvernement sud-africain et mener au démantèlement de l'apartheid. Il appartient à tous les Canadiens, d'un océan à l'autre, d'exprimer collectivement leur horreur et leur indignation face à un système de ségrégation raciale odieux et choquant.

Des milliers de Canadiens ont déjà, de leur propre chef, posé des gestes marquant leur réprobation et nous encourageons les autres à faire de même. Le gouvernement canadien a, lui aussi, mis sur pied des moyens de pression pour amener le gouvernement de l'Afrique du Sud à respecter les normes de conduite que nous attendons de tout pays civilisé. Ces mesures pratiques, incluant certaines sanctions économiques, viennent s'ajouter aux pressions que subit déjà ce gouvernement pour qu'il abandonne l'apartheid. Mais, pour être le plus efficace possible, le gouvernement canadien a besoin de votre collaboration.

Nous avons commencé à répertorier les mesures volontaires prises contre l'apartheid par des individus, des entreprises privées ou des organisations. J'invite donc les particuliers et les institutions à me faire part de leurs moyens d'action ou des gestes qu'ils ont posés ou posent contre l'apartheid. Je voudrais savoir, par exemple, si vous ou votre compagnie refusez d'acheter des produits sud-africains, si vous retirez vos investissements, si vous contribuez, par l'entremise d'une organisation bénévole, à l'éducation et à la formation de Noirs en Afrique du Sud, ou encore si vous participez à des manifestations contre l'apartheid. Quelle que soit la nature de votre participation, dans le passé ou actuellement, au mouvement de protestation contre ce système injuste et inhumain qu'est l'apartheid, j'aimerais la connaître.

Je vous prie de répondre le plus tôt possible à mon invitation. Ce répertoire sera bientôt présenté au secrétaire général des Nations unies. À cette occasion, le Canada recommandera aux autres nations du monde de suivre son exemple et de participer à l'élaboration d'un répertoire mondial regroupant les noms de tous ceux qui ont l'apartheid en horreur, et les mesures qu'ils ont prises.



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115527319>

Votre collaboration est extrêmement importante pour la réalisation de notre projet. Cette lettre n'a pu être envoyée à chaque individu, bureau ou organisation au Canada. Vous trouverez ci-joint une carte affranchie que nous vous serions reconnaissants de remplir et de nous renvoyer. Nous comptons sur vous pour propager ce message et informer les autres Canadiens de l'existence de ce mouvement de protestation et les inviter à se joindre à nous.

Ainsi, par des manifestations pacifiques, les Canadiens peuvent aider le gouvernement sud-africain à comprendre à quel point ses pratiques racistes choquent le peuple de ce pays. L'influence du Canada est limitée certes, mais bien réelle. Par nos actions et notre exemple, nous pouvons contribuer au rétablissement de la paix, de la justice et d'une harmonie plus grande en Afrique du Sud.

Veillez agréer, cher ami, l'expression de mes salutations distinguées.

3 1761 11552731 9

